



# FILMO D'ESTIU

28 JUL – 26 AGO 2018

A LES 22.30 HORES

CINEMA EN VO

ALS JARDINS DEL

PALAU DE LA MÚSICA

IVAC.GVA.ES

# Programació

DS 28, DG 29 I DL 30 JULIOL

## Casablanca

Michael Curtiz. 1942. 102' ▶ p.4

DT 31 JULIOL / DJ 2 AGOST

## Una mujer fantástica

Sebastián Lelio. 2017. 104' ▶ p.5

DV 3 / DS 4 AGOST

## La librería

Isabel Coixet. 2017. 115' ▶ p.6

DG 5 / DL 6 AGOST

## M, el vampiro de Düsseldorf

Fritz Lang. 1931. 111' ▶ p.7

DT 7 / DJ 9 AGOST

## Muchos hijos, un mono y un castillo

Gustavo Salmerón. 2017. 90' ▶ p.8

DV 10 / DS 11 / DG 12 AGOST

## El crepúsculo de los dioses

Billy Wilder. 1950. 110' ▶ p.9

DL 13 / DT 14 AGOST

## The Square

Ruben Östlund. 2017. 142' ▶ p.10

DJ 16 / DV 17 AGOST

## La cabra

B. Keaton, M. St. Clair. 1921. 24' ▶ p.11

## El navegante

B. Keaton, D. Crisp. 1924. 59' ▶ p.11

DS 18 / DG 19 / DL 20 AGOST

## La forma del agua

Guillermo del Toro. 2017. 119' ▶ p.12

DT 21 / DJ 23 AGOST

## Estiu 1993

Carla Simón. 2017. 97' ▶ p.13

DV 24 / DS 25 / DG 26 AGOST

## Rebeca

Alfred Hitchcock. 1940. 130' ▶ p.14

28 JULIOL – 26 AGOST

# Filmoteca d'estiu

## Normes

L'organització es reserva el dret de suspendre les sessions a causa d'incllemències meteorològiques. No es permetrà l'accés al recinte una vegada començada la projecció. Està prohibit introduir envasos de vidre, llandes i objectes punxants. Està prohibida l'entrada d'animals. L'abonament de la sala Luis G. Berlanga de La Filmoteca no és vàlid per a la Filmoteca d'estiu.

La organización se reserva el derecho a suspender las sesiones a causa de incllemencias meteorológicas. No se permitirá el acceso al recinto una vez comenzada la proyección. Está prohibido introducir envases de vidrio, latas y objetos punzantes. Está prohibida la entrada de animales. El abono de la sala Luis G. Berlanga de La Filmoteca no es válido para la Filmoteca d'estiu.

**Organitza** La Filmoteca - Institut Valencià de Cultura **Patrocina** Nedgia **Col·laboren** Ajuntament de València, Cerveza Turia **Maquetació** Martín Gràfic **Impressió** Ynda Imagen **Dep. legal** V 961-2012 (especial estiu 2018)

Un any més (i ja en van 19!), la programació de la Filmoteca d'estiu busca l'equilibri entre el cinema contemporani i els clàssics, com no pot ser d'altra manera en una institució que, com La Filmoteca, té entre les seues funcions la difusió de la cultura cinematogràfica. En el cicle *Cinema de hui* recuperem algunes de les pel·lícules premiades en els Goya, els Oscar i els Premis del Cinema Europeu. *Cinema de sempre*, per la seua banda, ofereix la possibilitat de gaudir de clàssics imprescindibles en excel·lents còpies digitals. Una ocasió única de veure aquestes pel·lícules en pantalla gran i com a part d'una experiència col·lectiva, tal com van ser concebudes pels seus autors. Com a novetat, enguany dues de les pel·lícules es projectaran amb subtítols en valencià.

Un año más (¡y ya van 19!), la programación de la Filmoteca d'estiu busca el equilibrio entre el cine contemporáneo y los clásicos, como no puede ser de otra manera en una institución que, como La Filmoteca, tiene entre sus funciones la difusión de la cultura cinematográfica. En el ciclo *Cine de hoy* recuperamos algunas de las películas premiadas en los Goya, los Oscar y los Premios del Cine Europeo. *Cine de siempre*, por su parte, ofrece la posibilidad de disfrutar de clásicos imprescindibles en excelentes copias digitales. Una ocasión única de ver estas películas en pantalla grande y como parte de una experiencia colectiva, tal como fueron concebidas por sus autores. Como novedad, este año dos de las películas se proyectarán con subtítulos en valenciano.

DISSABTE 28 DE JULIOL | DIUMENGE 29 DE JULIOL | DILLUNS 30 DE JULIOL

## Casablanca

MICHAEL CURTIZ. EUA. 1942. B/N. 102'. DCP.  
INT. Humphrey Bogart, Ingrid Bergman, Paul Henreid,  
Claude Rains, Conrad Veidt, Sydney Greenstreet,  
Peter Lorre.

VERSIÓ ORIGINAL SUBTITULADA EN CASTELLÀ



Durant la Segona Guerra Mundial, a Casablanca, el líder txec i heroi de la resistència Victor Laszlo és un dels homes més buscats pels nazis. La seua única esperança és el propietari del Rick's Cafe, un antic amant de la seua dona que no arrisca la seua vida per ningú.

► «No s'acaba *Casablanca*, segueix fent-se, i potser per això va dir Billy Wilder que "sense ser la millor, és la pel·lícula més estimada", doncs la riquesa de les seues angulacions i ambigüitats ofereix tants plects que sempre, quan es torna a veure, es veu per primera vegada». | ÀNGEL FERNÁNDEZ-SANTOS, *El País*, 13/8/2003.

Durante la Segunda Guerra Mundial, en Casablanca, el líder checo y héroe de la resistencia Victor Laszlo es uno de los hombres más buscados por los nazis. Su única esperanza es el propietario del Rick's Cafe, un antiguo amante de su mujer que no arriesga su vida por nadie.

► «No se acaba *Casablanca*, sigue haciéndose, y quizá por eso dijo Billy Wilder que "sin ser la mejor, es la película más amada", pues la riqueza de sus angulaciones y ambigüedades ofrece tantos pliegues que siempre, cuando se vuelve a ver, se ve por primera vez». | ÁNGEL FERNÁNDEZ-SANTOS, *El País*, 13/8/2003.

DIMARTS 31 DE JULIOL | DIJOUS 2 D'AGOST

## Una mujer fantástica

SEBASTIÁN LELIÓ. Xile. 2017. Color. 104'. DCP.  
INT. Daniela Vega, Francisco Reyes, Luis Gnecco, Aline Küppenheim, Amparo Noguera.

La jove Marina té una relació amb Orlando, vint anys major. Després d'una nit de festa, ell mor i ella es converteix en sospitosa. A més, la seua condició de dona transsexual resulta inassumible per a la família d'Orlando i Marina ha de lluitar contra els prejudicis i la discriminació.

► Daniela Vega broda el personatge de Marina, una heroïna que, en mig del dol per la pèrdua de la seua parella, lluita per mantindre la seua dignitat i fer front a la intolerància. Oscar a millor pel·lícula de parla no anglesa i Goya a millor pel·lícula hispanoamericana.

La joven Marina tiene una relación con Orlando, veinte años mayor. Tras una noche de fiesta, él muere y ella se convierte en sospechosa. Además, su condición de mujer transexual resulta inasumible para la familia de Orlando y Marina debe luchar contra los prejuicios y la discriminación.

► Daniela Vega borda el personaje de Marina, una heroïna que, en pleno duelo por la pérdida de su pareja, lucha por mantener su dignidad frente a la intolerancia. Oscar a mejor película de habla no inglesa y Goya a mejor película hispanoamericana.



**DIVENDRES 3 D'AGOST**  
**DISSABTE 4 D'AGOST**

## La librería

The Bookshop

ISABEL COIXET. Espanya, Regne Unit, Alemanya.  
 2017. Color. 115'. DCP.

INT. Emily Mortimer, Patricia Clarkson, Bill Nighy,  
 Honor Kneafsey, James Lance.

VERSÍ ORIGINAL SUBTITULADA EN VALENCIÀ



En un xicotet poble de l'Anglaterra de 1959, una jove dona decideix, en contra de l'educada però implacable oposició veïnal, obrir la primera llibreria que hi ha hagut mai en aqueixa zona.

► Basada en la novel·la homònima de Penelope Fitzgerald, *La librería* és alhora un emotiu homenatge a la lectura i una reivindicació del paper proactiu de la dona en la societat. Goya a millor pel·lícula, millor direcció i millor guió adaptat en la passada edició dels premis.

En un pequeño pueblo de la Inglaterra de 1959, una joven mujer decide, en contra de la educada pero implacable oposición vecinal, abrir la primera librería que ha habido nunca en esa zona.

► Basada en la novela homónima de Penelope Fitzgerald, *La librería* es a la vez un emotivo homenaje a la lectura y una reivindicación del papel proactivo de la mujer en la sociedad. Goya a mejor película, mejor dirección y mejor guion adaptado en la pasada edición de los premios.

**DIUMENGE 5 D'AGOST** | **DILLUNS 6 D'AGOST**

## M, el vampiro de Düsseldorf

M

FRITZ LANG. Alemanya. 1931. B/N. 111'. DCP.

INT. Peter Lorre, Otto Wernicke, Gustav Grundgens, Theo Lingen, Theodor Loos.

VERSÍ ORIGINAL SUBTITULADA EN VALENCIÀ

Un assassí de xiquetes té atemorida tota la ciutat. La policia el busca frenèticament, detenint a qualsevol persona mínimament sospitosa. Per la seua banda, els caps de l'hampa, furiosos per les batudes que estan patint per culpa de l'assassí, decideixen buscar-lo ells mateixos.

► La sempre prodigiosa posada en escena de Fritz Lang, al servei d'un thriller perturbador que continua fascinant noranta anys després. Realitzada a principis del sonor, destaca el seu magistral ús dels sons i dels silencis. Després de veure *M*, ningú tornarà a escoltar la melodia *In the Hall of the Mountain King* sense aborronar-se.

Un asesino de niñas tiene atemorizada a toda la ciudad. La policia lo busca frenéticamente, deteniendo a cualquier persona mínimamente sospechosa. Por su parte, los jefes del hampa, furiosos por las redadas que están sufriendo por culpa del asesino, deciden buscarlo ellos mismos.

► La siempre prodigiosa puesta en escena de Fritz Lang, al servicio de un thriller perturbador que sigue fascinando noventa años después. Realizada a principios del sonoro, destaca su magistral uso de los sonidos y silencios. Después de ver *M*, nadie volverá a escuchar la melodía *In the Hall of the Mountain King* sin sentir un escalofrío.



DIMARTS 7 D'AGOST | DIJOUS 9 D'AGOST

## Muchos hijos, un mono y un castillo

GUSTAVO SALMERÓN. Espanya. 2017. Color. 90'. DCP.  
AMB: Julita Salmerón, Gustavo Salmerón.

Molts fills, un mico i un castell són els desitjos amb els quals va somiar Julita Salmerón des de menuda, i els tres s'han convertit en realitat. Quan el menor dels seus fills s'assabenta que la seua mare ha perdut la vèrtebra de la seua besàvia assassinada, guardada al llarg de tres generacions, la família emprén una divertida cerca entre els més peculiars i estranys objectes que Julita ha anat acumulant al llarg dels seus més de huitanta anys, mostrant-nos una àgil i graciosa galeria de personatges.

► Extravagant, entraneyable, divertida... Julita Salmerón és sens dubte el personatge revelació del cinema espanyol dels últims temps. Goya a millor documental.



Muchos hijos, un mono y un castillo son los deseos con los que soñó Julita Salmerón desde niña, y los tres se han convertido en realidad. Cuando el menor de sus hijos se entera de que su madre ha perdido la vértebra de su bisabuela asesinada, guardada a lo largo de tres generaciones, la familia emprende una divertida búsqueda entre los más peculiares y extraños objetos que Julita ha ido acumulando a lo largo de sus más de ochenta años, mostrándonos una ágil y graciosa galería de personajes.

► Extravagante, entrañable, dicharachera... Julita Salmerón es sin duda el personaje revelación del cine español de los últimos tiempos. Goya a mejor documental.

DIVENDRES 10 D'AGOST  
DISSABTE 11 D'AGOST  
DIUMENGE 12 D'AGOST

## El crepúsculo de los dioses

Sunset Boulevard

BILLY WILDER. EUA. 1950. B/N. 110'. DCP.  
INT. Gloria Swanson, William Holden,  
Erich von Stroheim, Nancy Olson, Fred Clark,  
Cecil B. De Mille, Buster Keaton.

VERSIÓ ORIGINAL SUBTITULADA EN CASTELLÀ



Un guionista, sense treball i en difícil situació econòmica, va a parar accidentalment a una suntuosa mansió que resulta ser propietat d'una antiga estrella del cinema mut. L'escriptor es converteix en el seu protegit.

► Una àcida reflexió sobre la pròpia història del cinema i els excessos egòlatres que modelen la indústria de Hollywood. El personatge de Norma Desmond va encarnar com cap altre la incapacitat per a assumir els canvis d'escenari que comporta el pas del temps; és una glòria oblidada del cinema mut –com ho era la pròpia Gloria Swanson, que li dóna vida en un interpretació memorable, un pervers joc d'espills entre realitat i ficció– que es resisteix a acceptar la seua situació marginal des de la irrupció del sonor. Imprescindible.

Un guionista, sin empleo y en difícil situación económica, va a parar accidentalment a una suntuosa mansió que resulta ser propietat de una antiga estrella del cine mudo. El escritor se convierte en su protegido.

► Una ácida reflexión sobre la propia historia del cine y los excesos ególatras que moldean la industria de Hollywood. El personaje de Norma Desmond encarnó como ningún otro la incapacidad para asumir los cambios de escenario que conlleva el paso del tiempo; es una gloria olvidada del cine mudo –como lo era la propia Gloria Swanson, que le da vida en un interpretación memorable, un perverso juego de espejos entre realidad y ficción– que se resiste a aceptar su situación marginal desde la irrupción del sonor. Imprescindible.

DILLUNS 13 D'AGOST | DIMARTS 14 D'AGOST

## The Square

RUBEN ÖSTLUND. Suècia, Alemanya, França, Dinamarca. 2017. Color. 142: DCP.  
INT. Claes Bang, Elisabeth Moss, Dominic West, Terry Notary, Christopher Læssø, Marina Schiptjenko.

VERSÍO ORIGINAL SUBTITULADA EN CASTELLÀ



Christian és un pare divorciat que gaudeix dedicant temps a les seues dues filles. És un valorat programador d'un museu d'art contemporani i una persona compromesa. Està preparant la seua pròxima instal·lació, titulada «The Square», que incita als visitants a l'altruisme i els recorda els seus deures respecte als seus semblants. Però quan a Christian li furten el mòbil, la seua reacció no el deixa precisament en bon lloc.

► Una sàtira que riu de tot i de tots i reflexiona sobre qüestions tan vigents com la llibertat d'expressió i la correcció política en el món de l'art. Palma d'Or en el Festival de Cannes i millor pel·lícula en els Premis del Cinema Europeu.

Christian es un padre divorciado que disfruta dedicando tiempo a sus dos hijas. Es un valorado programador de un museo de arte contemporáneo y una persona comprometida. Está preparando su próxima instalación, titulada «The Square», que incita a los visitantes al altruismo y les recuerda sus deberes respecto a sus semejantes. Pero cuando a Christian le roban el móvil, su reacción no le deja precisamente en buen lugar.

► Una sàtira que se ríe de todo y de todos y reflexiona sobre cuestiones tan vigentes como la libertad de expresión y la corrección política en el mundo del arte. Palma de Oro en el Festival de Cannes y mejor película en los Premios del Cine Europeu.

DIJOURS 16 D'AGOST | DIVENDRES 17 D'AGOST

## La cabra

The Goat

BUSTER KEATON, MAL ST. CLAIR. EUA. 1921. B/N. 24: DCP.  
INT. Buster Keaton, Virginia Fox, Joe Roberts, Malcolm St. Clair.

MUDA AMB INTERTÍTOLS SUBTITULATS EN CASTELLÀ

Després de ser confós amb un famós malfactor, un home és perseguit pel cap de la policia local. Es refugia a casa d'una jove sense saber que és la filla del seu perseguidor.

Tras ser confundido con un famoso forajido, un hombre es perseguido por el jefe de la policía local. Se refugia en casa de una joven, sin saber que es la hija de su perseguidor.

## El navegante

The Navigator

BUSTER KEATON, DONALD CRISP.  
EUA. 1924. B/N. 59: DCP.  
INT. Buster Keaton, Kathryn McGuire, Frederick Vroom, Noble Johnson, Clarence Burton.

MUDA AMB INTERTÍTOLS SUBTITULATS EN CASTELLÀ

Buster Keaton s'enfronta als elements a bord d'un vaixell i reviu de forma molt especial l'aventura de Robinson Crusoe.

► La pel·lícula favorita de Buster Keaton d'entre tota la seua obra –i una de les imprescindibles del cinema mut– compta amb uns gags inoblidables.



Buster Keaton se enfrenta a los elementos a bordo de un barco y revive de forma muy especial la aventura de Robinson Crusoe.

► La pel·lícula favorita de Buster Keaton de entre toda su obra –y una de las imprescindibles del cine mudo– cuenta con unos gags inolvidables.

DISSABTE 18 D'AGOST | DIUMENGE 19 D'AGOST | DILLUNS 20 D'AGOST

## La forma del agua

### The Shape Of Water

GUILLERMO DEL TORO. EUA. 2017. Color. 119'. DCP.

INT. Sally Hawkins, Doug Jones, Michael Shannon, Octavia Spencer, Richard Jenkins.

VERSIÓ ORIGINAL SUBTITULADA EN CASTELLÀ

Elisa és una dona muda que, en plena Guerra Freda, treballa com a netejadora en un inquietant laboratori d'alta seguretat, on estan experimentant amb un misteriós home amfibi. Entre tots dos éssers sorgirà una forta connexió.

► Una història d'amor en to de faula sobre l'empatia i el respecte a la diversitat. Guillermo del Toro dirigeix una pel·lícula visualment enlluernadora, guanyadora de l'Oscar a millor pel·lícula i millor direcció.

Elisa es una mujer muda que, en plena Guerra Fría, trabaja como limpiadora en un inquietante laboratorio de alta seguridad, donde están experimentando con un misterioso hombre anfibio. Entre ambos seres surgirá una fuerte conexión.

► Una historia de amor en tono de fábula sobre la empatía y el respeto a la diversidad. Guillermo del Toro dirige una película visualmente deslumbrante, ganadora del Oscar a mejor película y mejor dirección.



DIMARTS 21 D'AGOST | DIJOUS 23 D'AGOST

## Estiu 1993

CARLA SIMÓN. Espanya. 2017. Color. 97'. DCP.

INT. Laia Artigas, Bruna Cusí, David Verdaguer, Paula Robles, Paula Blanco, Etna Campillo.

VERSIÓ ORIGINAL SUBTITULADA EN CASTELLÀ



Després de quedar òrfena, Frida, una xiqueta de sis anys, va a viure amb els seus oncles al camp, lluny del seu món habitual. Mentre transcorre l'estiu, haurà de passar el dol i adaptar-se a la seua nova vida.

► Carla Simón, membre d'una nova generació de cineastes catalanes que tenen molt a dir, va guanyar el Goya a millor direcció novella amb una de les millors pel·lícules del 2017. Una obra honesta, commovedora i molt viva, amb una extraordinària interpretació de la xiqueta Laia Artigas.

Tras quedar huérfana, Frida, una niña de seis años, se va a vivir con sus tíos en pleno campo, lejos de su mundo habitual. Mientras transcurre el verano, deberá pasar el duelo y adaptarse a su nueva vida.

► Carla Simón, miembro de una nueva generación de cineastas catalanas que tienen mucho que decir, ganó el Goya a mejor dirección novel con una de las mejores películas del 2017. Una obra honesta, commovedora y muy viva, con una extraordinaria interpretación de la niña Laia Artigas.

## Rebeca

Rebecca

ALFRED HITCHCOCK. EUA. 1940. B/N. 130'. DCP.

INT. Joan Fontaine, Lawrence Olivier, George Sanders, Judith Anderson, Nigel Bruce, C. Aubrey Smith.

VERSÍO ORIGINAL SUBTITULADA EN CASTELLÀ



Al poc de temps de perdre la seua esposa Rebeca, l'aristòcrata anglés Maxim De Winter coneix a Montecarlo una jove humil, dama de companyia d'una senyora americana. De Winter i la jove es casen i es van a viure a la mansió d'ell a Anglaterra, on la nova senyora De Winter s'adona que tot allí està impregnat del record de Rebeca.

► En la seua primera producció americana, Hitchcock va convertir la novel·la de Daphne du Maurier en una de les seues millors pel·lícules. La magistral posada en escena d'aquest melodrama gòtic aconsegueix crear una atmosfera asfixiant i una tensió narrativa inimitable, basada en la omnipresència d'un personatge absent.

Al poco tiempo de perder a su esposa Rebeca, el aristócrata inglés Maxim De Winter conoce en Montecarlo a una joven humilde, dama de compañía de una señora americana. De Winter y la joven se casan y se van a vivir a la mansión de él en Inglaterra, donde la nueva señora De Winter se da cuenta de que todo allí está impregnado del recuerdo de Rebeca.

► En su primera producción americana, Hitchcock convirtió la novela de Daphne du Maurier en una de sus mejores películas. La magistral puesta en escena de este melodrama gótico logra crear una atmósfera asfixiante y una tensión narrativa inimitable, basada en la omnipresencia de un personaje ausente.

EDIFICI RIALTO  
PL. DE L'AJUNTAMENT, 17  
SESSIONS DE DIMARTS  
A DIUMENGE



# La Filmoteca torna el 14 de setembre amb #totalcinema

SETEMBRE

Les millors pel·lícules de 2017

SETEMBRE - GENER 2019

Centenari Bergman

Més de 30 pel·lícules del mestre suec.

OCTUBRE - NOVEMBRE

Muriel Box

El descobriment d'una cineasta clàssica.

... I A MÉS

Menuda Filmó

Primer cap de setmana de cada mes. El millor cinema per a tots els públics.

Estrenes

El cinema independent i de qualitat que no arriba a les sales comercials.



# FILMO D'ESTIU

**DEL 28 JULIOL AL 26 D'AGOST DE 2018**

**HORARI SESSIÓ 22.30 H**

**OBERTURA DE TAQUILLA 21.00 H**

**ENTRADA 3,5 €**

**ABONAMENT 10 SESSIONS 25 €**

**CINEMA EN VO**

**ALS JARDINS DEL PALAU DE LA MÚSICA**

**+ INFO EN [IVAC.GVA.ES](http://IVAC.GVA.ES)**

## **ORGANITZA**



**GENERALITAT  
VALENCIANA**

Conselleria d'Educació,  
Investigació, Cultura i Esport

**TOTS  
A UNA  
veu**



**INSTITUT  
VALENCIÀ  
DE CULTURA**



## **PATROCINA**



**nedgia**

Cegas

grupo Gas Natural Fenosa

## **COL-LABOREN**



**AJUNTAMENT  
DE VALÈNCIA**



**TURIA**  
*Túrria*